

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

9

82. Jahrgang      Donnerstag 27. Februar 1964

Organ des SIA und der GEP  
Herausgeber  
W. Jegher und A. Ostertag



Sifrag Luft- und Klimatechnik  
Frei AG  
Bern Zürich Basel Lausanne Lugano

## Inhalt

Aluminium-Hütte Steg der Alusuisse. Der Tonerdesilo. Von F. Wilhelm . . . . .	135*
Die elektrische Anlage der Aluminium-Hütte Steg. Von H. Widmer u. K. Forrer . . . . .	137*
Isotherm-Kompressoren von Brown Boveri. Von H. Baumann und E. Niedermann . . . . .	141*
Wettbewerb Samen-Mauser in Zürich. Von G. Risch, R. A. Wagner, R. R. Barro und L. Sachs . . . . .	146*
<b>Mitteilungen</b>	
Eidg. Technische Hochschule . . . . .	152
<b>Wettbewerbe</b>	
Gemeindezentrum in Muttenz. Primarschulhaus in Herdern. Kirche St. Michael in Luzern. Katholische Kirche im Müllheim. Kirche in Fehren. Kirchliche Bauten in Nebikon. Thermalbad in Montecatini	153
Ankündigungen . . . . .	154

## Verlag und Redaktion

Zürich 3/45, Staffelstrasse 12  
Postfach Zürich 1  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck VIII 6110

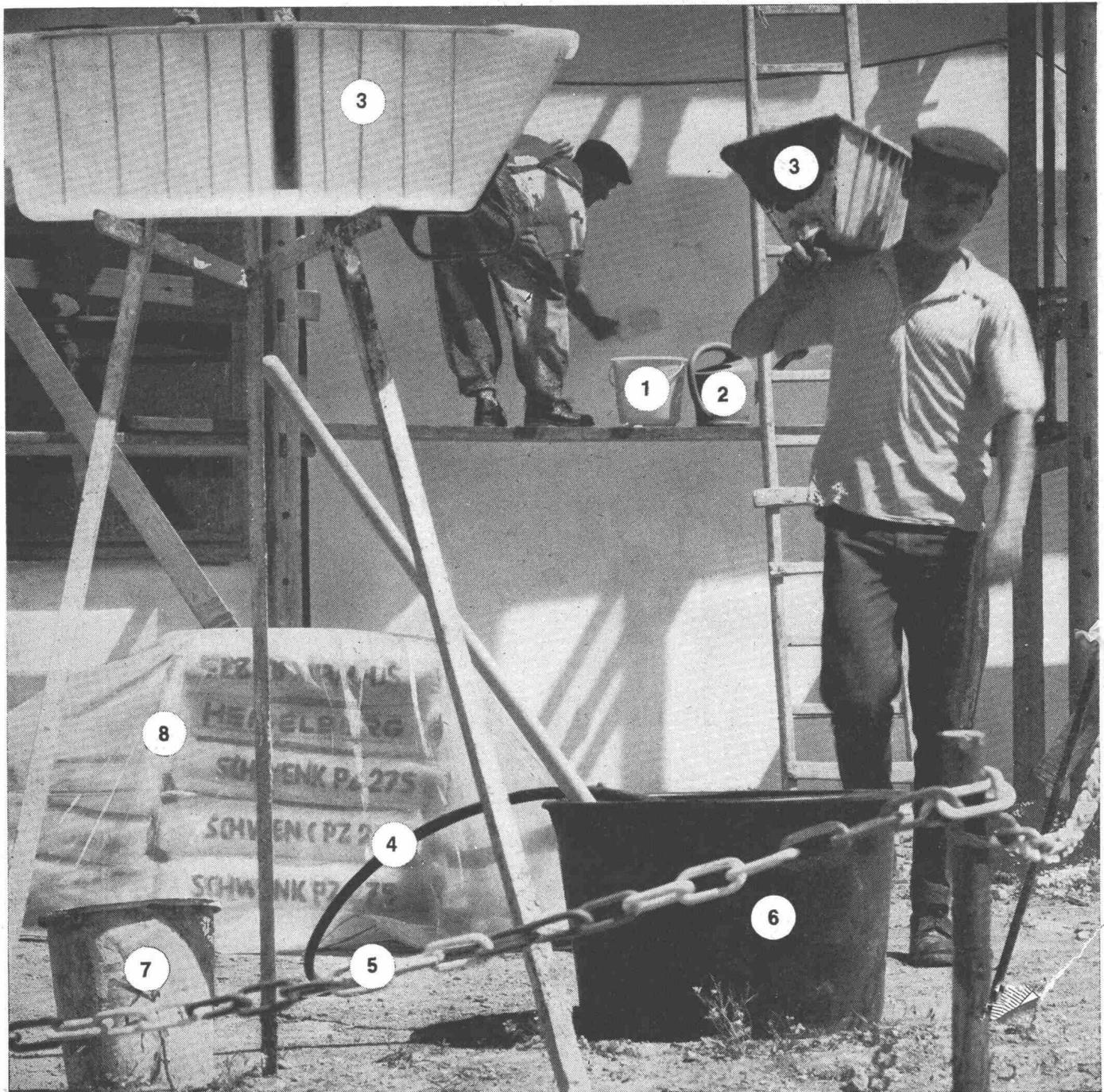
## Bezugspreise

Einzelheft	Fr. 1.80	Abonnement:		
		3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	17.50	35.—	70.—	
Ausland	19.—	38.—	76.—	

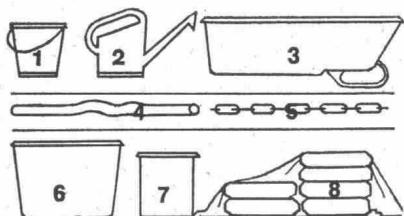
Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG, Zürich 1  
Limmatquai 94, Postfach Zürich 23  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck VIII 1027



## Leichtes, rostfreies Baugerät aus LUPOLEN



Mörtelkübel, Speisträger und Eimer aus LUPOLEN sind leicht an Gewicht und ersparen den Bauarbeitern das Schleppen von überflüssigen Lasten. Diese Arbeitsgeräte sind robust, alte-

rungsbeständig und können nicht rosten. Darum denkt der Fachmann an Geräte aus LUPOLEN, wenn es um Arbeitsrationalisierung auf der Baustelle geht.

Arbeitsgeräte aus LUPOLEN sind

- leicht
- bruchfest
- rostfrei
- formbeständig
- frostfest

Für die Markierung von Baustellen sind Absperrketten aus LUPOLEN ein zweckmäßiges Hilfsmittel. Folie aus demselben Kunststoff ist unentbehrlich für das Abdecken von Materialstapeln und Baumaschinen im Freien.

Wir weisen gern Firmen nach, die Arbeitsgeräte und Folie aus LUPOLEN herstellen.



**Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG  
6700 Ludwigshafen am Rhein**

2930

Senden Sie bitte weiteres LUPOLEN-Informationsmaterial an

Sbz

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Vertretung für die Schweiz  
**ORGANCHEMIE AG**  
Bellerivestraße 67  
Zürich, Telefon (051) 471920



Für Arbeiten auf dem Bauplatz  
unabhängig von Stromzufuhr

# portaweld

## Benzinelektrische Universalmaschine



Gleichstrom : 45-240 Ampere  
Einschaltdauer: 50 % bei 200 Ampere  
100 % bei 140 Ampere  
Elektroden : 1,5 bis 5 mm Ø

Einphasen-Wechselstrom 220 V, 3,5 kW Dauerleistung  
auf gummibereiften Rädern  
74 x 92 x 90 cm etwa 195 kg

Verlangen Sie ebenfalls unsere Dokumentation über  
**Hartaufragungselektroden**

**s.a. des ateliers de**

Büro Zürich : Am Schanzengraben 25  
Telephon 051 / 23 45 79



**Genève 21**

Téléphone 022 / 32 67 50

**Umhüllte Standardelektroden** : Schweissung von unlegiertem Baustahl und Gusseisen - **Umhüllte Spezialelektroden** : Schweissung von niedrig- und mittellegiertem Stahl - Schweissung von nichtrostendem, austenitischem Stahl - Auftragungen und Hartauftragungen - Schneiden von Stahl und Guss

**Standard-Schweissaggregate** : Transformatoren - Gleichrichter - Umformer - **Spezial-Schweissaggregate** : Apparate und Einrichtungen für TIG-, MIG- und MAG-Schweissung (Typ HOBART) - Universalgeräte (Typ ARCOFIX) - **Schweisszubehör**: Brenner - Halte- und Drehvorrichtungen - Schutzschilder - Handschuhe

S 106 d

# Ruston-Bucyrus



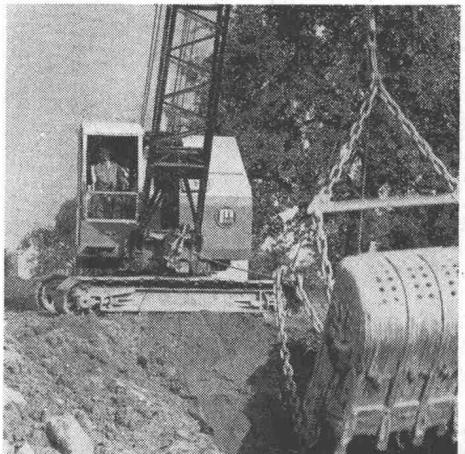
Die A. Marti & Cie. AG ist eine der führenden Bauunternehmungen der Schweiz. Alfred Marti, dipl. Ing. ETH, begann sehr früh mit der Mechanisierung der Baustellen. Heute besitzt seine Unternehmung gegen 200 schwere Erdbewegungsmaschinen.

Vor einigen Monaten kaufte Alfred Marti den ersten 25-B, der in die Schweiz kam, einen 800 l Bagger. «Warum haben Sie diesen hier noch nicht verbreiteten Typ gekauft?» «Die Wahl des Baggers ist von grosser Bedeutung für Erfolg oder Misserfolg einer Arbeit. Beim idealen Bagger stehen Anschaffungspreis und Unterhaltskosten in einem günstigen Verhältnis zu Leistung und Lebensdauer. Zudem müssen wir heute auf einfache Bedienung und einfachen Service achten. Auf Grund unserer jahrzehntelangen Erfahrung wissen wir, dass wir auf die Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit jedes Ruston-Modells zählen können.»

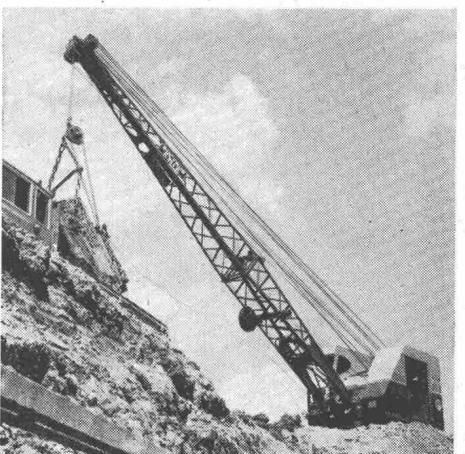
In der Schweiz, wie auf der übrigen Welt, arbeiten mehr Ruston- und Bucyrus-Bagger als andere Fabrikate.

Robert Aebi AG, Zürich, Uraniastrasse 31/33, Telefon 051-23 1750

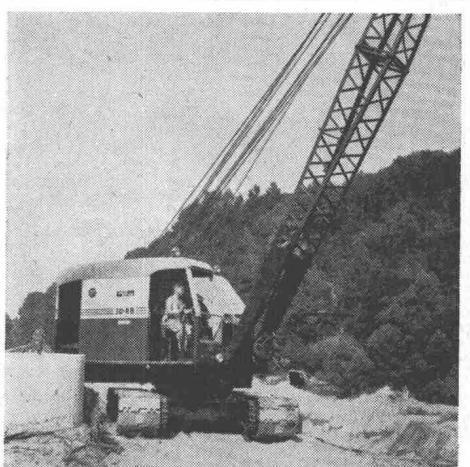
Gottfried Christener, Baggerführer der A. Marti & Cie. AG, sagt von seinem 22-RB: «Ich kenne diese Bagger durch und durch. 18 Jahre fuhr ich einen 15-B. In dieser Zeit wurden 2 Generalrevisionen durchgeführt, sonst habe ich alles selber gemacht. Der Bagger stand nie still. Ich habe gleich gemerkt, dass mein neuer 22-RB aus derselben Familie stammt, er wird sich so gut wie der 15-B halten.»



Seit 13 Jahren ist Albert Hartmann Baggerführer. Ihm wurde der neue 25-B anvertraut, zu dem er meint: «Die niedrige Bauweise und die breiten Raupen geben ihm einen ausgezeichneten Bodenhalt. Dank dem günstigen Übersetzungsverhältnis lässt sich ausserordentlich schnell arbeiten. Alles ist leicht zugänglich: Kupplungen und Bremsen kann ich ohne weiteres selber nachstellen.»



«Beim Aushub einer Autobahn-Unterführung in Le Mont waren der 30-RB und 2 Dumper im Einsatz. In 9½ Stunden schafften wir 1500 m³ weg», sagt Toni Nussbaum, 30-RB Fahrer.

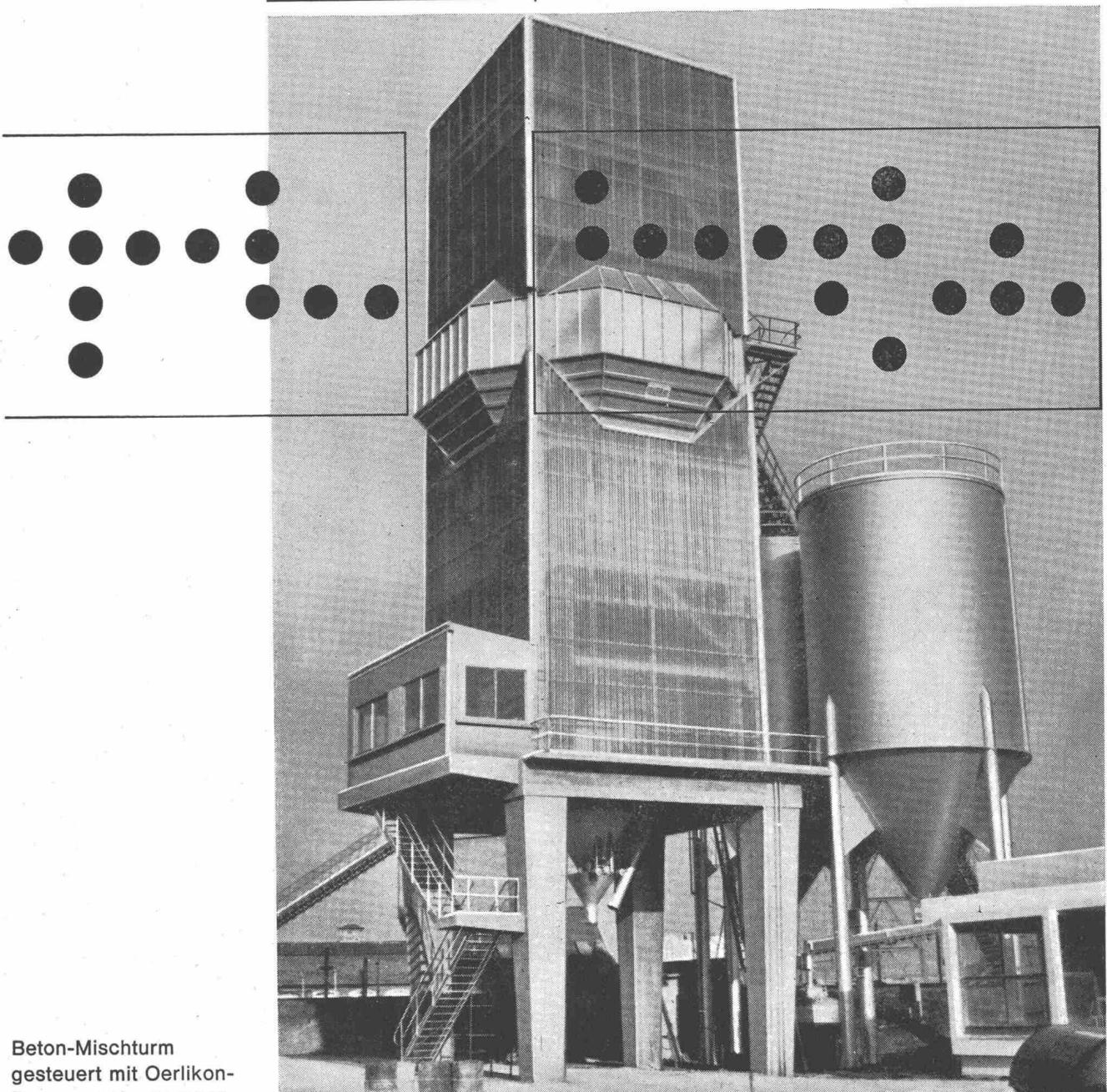


# Kommandopulte

zur Steuerung von Mischprozessen mittels Lochkarten für



Beton-Mischtürme  
Sand- und Kies-Aufbereitungsanlagen  
Aufbereitungsanlagen für bituminöse Strassenbeläge  
Verladeanlagen  
sowie zur Steuerung verschiedenster Fabrikationsprozesse  
Wir besuchen und beraten Sie ganz unverbindlich  
Ferner liefern wir:  
Bunkerstandsanzeiger  
Förderschnecken  
pneumatische Förderrinnen



Beton-Mischturm  
gesteuert mit Oerlikon-  
Programmsteuerungen

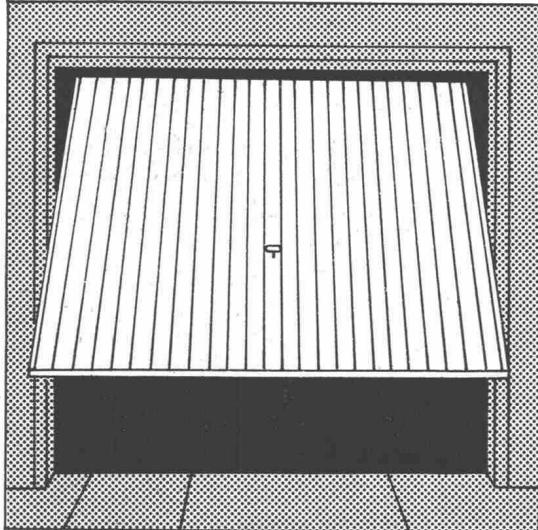
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon  
Bührle & Co.  
Zürich-Oerlikon

Abteilung Programmsteuerung

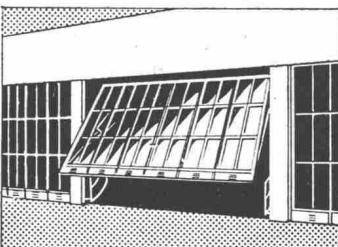
36-10

# neu Tore

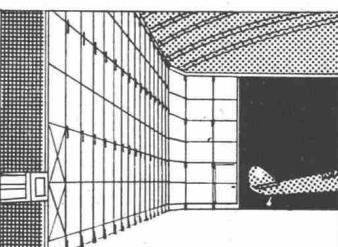
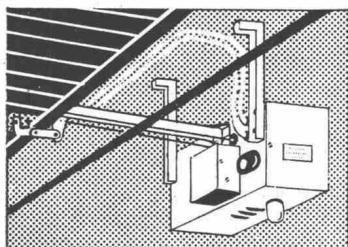
**Garagen-  
Kipptore in 6  
Normgrössen  
Sectional-  
Tore  
Gross-Tore**



in bester Ganzstahl-  
Konstruktion.  
Gefällige Form, leichte  
Bedienung.



Infrarot eingearbeitete  
Kunstharzgrundierung  
für dauerhaften  
Farbanstrich nach freier  
Wahl. Innenisolation,  
Sicherheitsschloss.



Elektrischer  
Antrieb  
auf Wunsch

Kurze Lieferfrist,  
rasche Montage,  
vorteilhafter Preis.  
Ausführliche Unterlagen  
über 6 Normgrössen  
auf Anfrage.

**Bau—  
Bedarf  
Zürich<sup>A</sup>**

Postfach Zürich 1  
Telefon 051 / 25 76 50

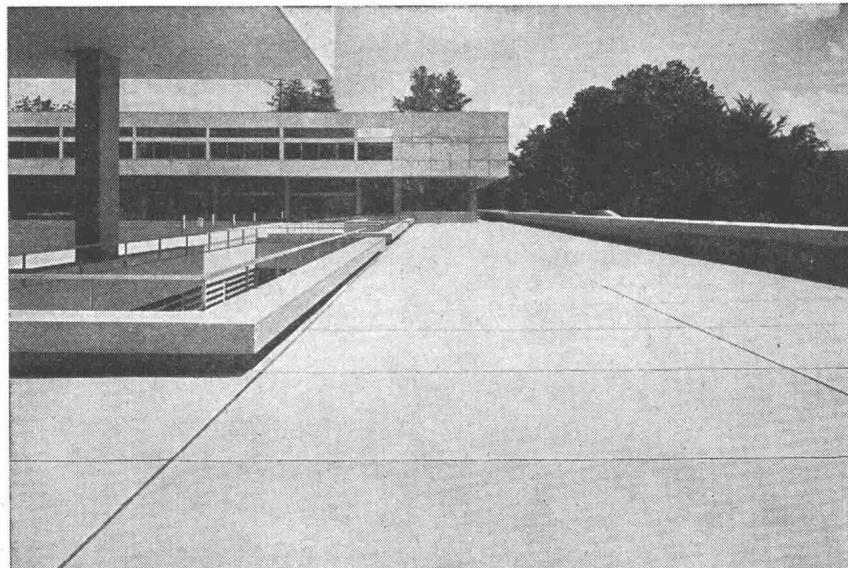
# Asphalt-

# AEZ

# Emulsion AG

## Zürich

Telefon 051 25 88 66 Löwenstrasse 40



Kantonsschule Freudenberg

Zürich

## Terrassenbeläge

## Flachbedachungen

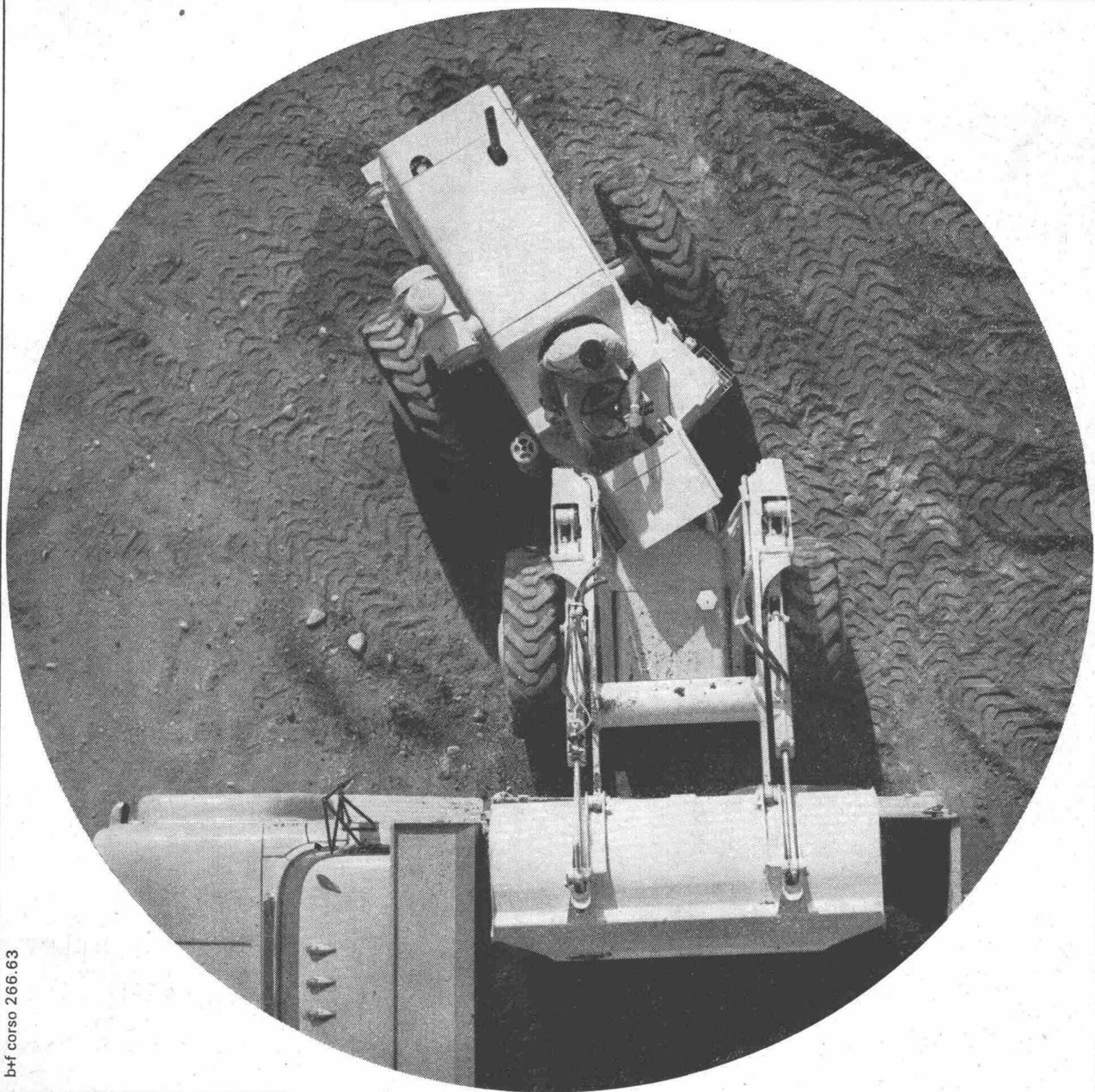
## Grundwasserisolierungen

The logo consists of a circular emblem containing a stylized lowercase 'hb' monogram. The letters are bold and have a modern, geometric design.

**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION      BERN      ILANZ**

***Euclid's  
bewegen  
die Welt***

***Euclid-Schwenklader  
ein Produkt  
der General Motors  
sofort  
ab Lager lieferbar***



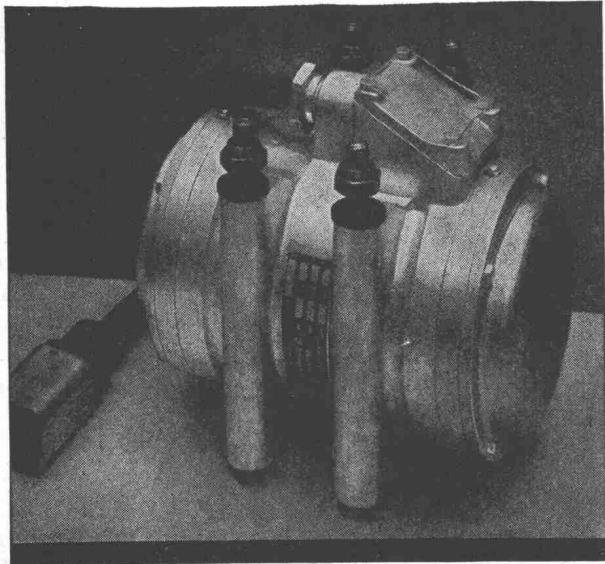
b+ff corso 266.63

Mit diesem Zeichen  
werben wir für  
die Euclid-Produkte.  
Unser Verkaufs-  
programm: Rückwärts-  
kipper, Scraper,  
Bodenentleerer, Bull-  
dozer und die  
neuen Euclid-Lader.



**Kellmobil AG**

Wallisellen ZH Kriesbachstr. 5 Tel. 051 9310 33



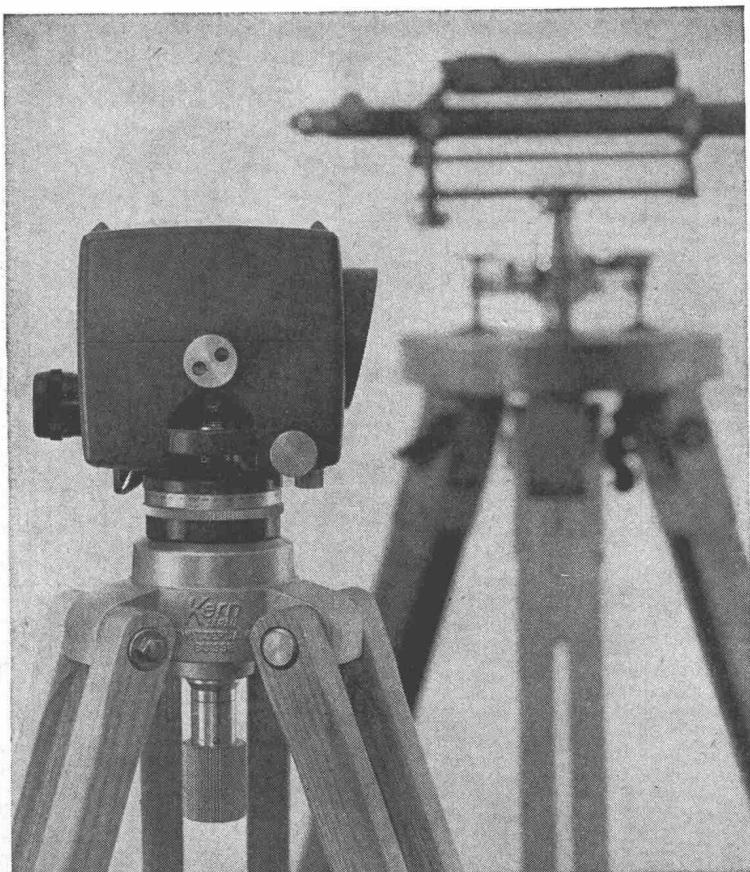
GW 356

# VIBRODYN

## Der unverwüstliche Elektro-Vibrator für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.  
Neftenbach (Winterthur) Schweiz

Kern  
GK 1-A



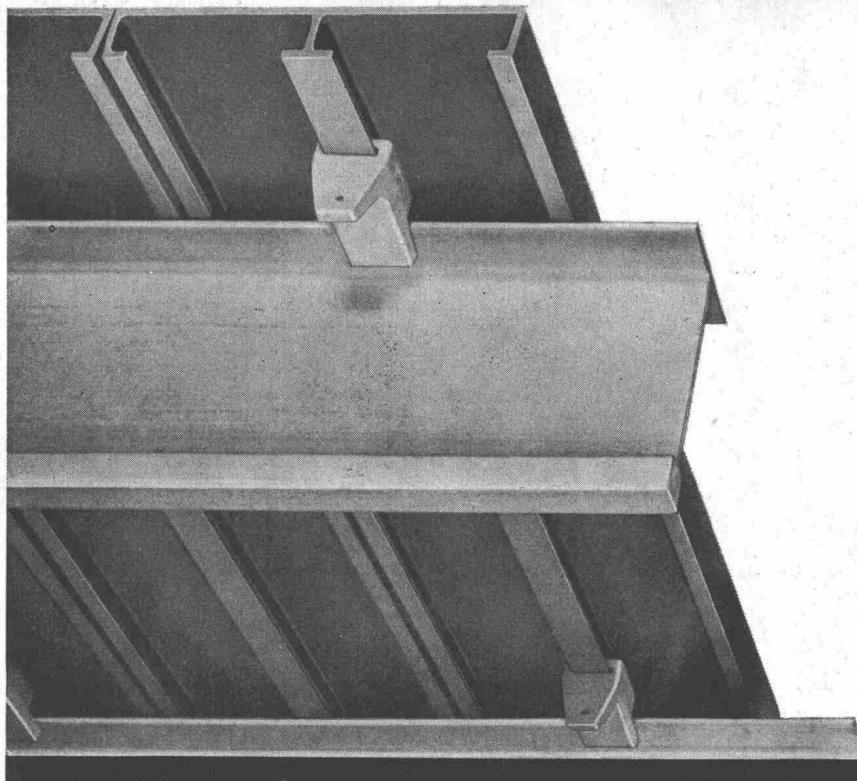
Kern & Co. AG  
Aarau



## neues automatisches Ingenieur-Nivellier

Mit dem Kern GK 1-A geht die Arbeit rascher voran, denn es besitzt nur noch zwei Bedienungsknöpfe: Fokussiertrieb und Seitenfeinstellschraube. Vergessen ist das langwierige Horizontieren mit den drei Fußschrauben, vorbei das Einspielen der Fernrohrlibelle vor jeder Messung. Kern-Automatik und Kern-Gelenkkopfstativ: die ideale Kombination für einfachere und schnellere Arbeitsweise.

Technische Angaben:  
Aufrechtes, sehr helles Fernrohrbild  
Genauigkeit:  
± 2,5 mm/km Doppelnivellement  
Gewicht mit Kunststoffbehälter: 2,3 kg  
Kompensator:  
magnetisch aufgehängtes Dachkant-  
prisma mit pneumatischer Dämpfung



Betonierschalungen aus ALUSUISSE-Legierungen eignen sich für den Tief- und Hochbau. Das im In- und Ausland patentierte System Aeberli/ALUSUISSE ist mit seiner Planken / Spannen-Bauweise an die verschiedensten Baukörper anpassbar. Die Aluminiumschalung erlaubt sehr hohe Versetzzahlen ohne Reparatur und Unterhalt.

Aluminium ist leicht in der Handhabung, das niedrige Gewicht dieses Schalungsmaterials ermöglicht wirtschaftlichen Baufortschritt.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

## ALUMINIUM IM BAUWESEN

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48

Telephon (051) 54 80 80





# Mipolam® Kunststoff-Fenster

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** — die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

- Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig
- Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
- gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichte Farben
- keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.



# VERWO

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455



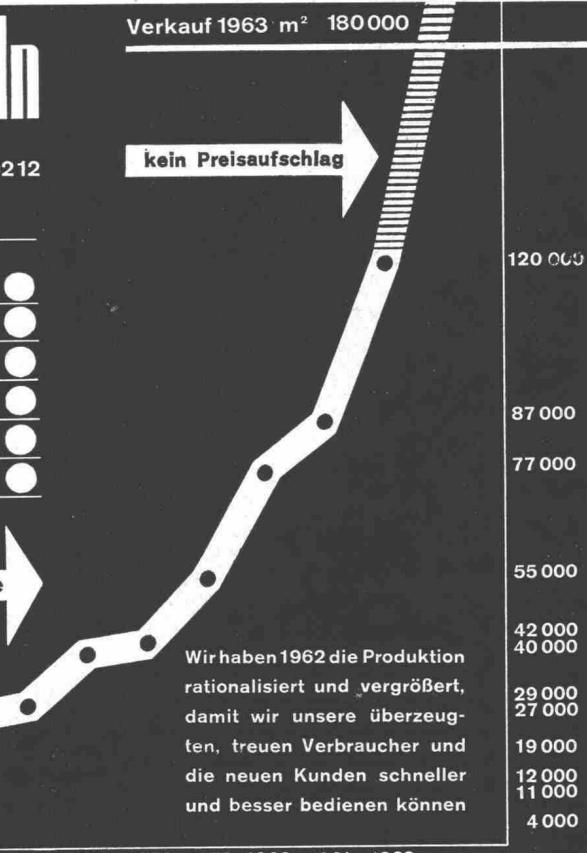
**kämpf schaltafeln**

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg. 064 34212

- nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln wachsen und schwinden nicht
- sie ergeben saubere Sichtflächen
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit
- sie werden 50 und mehr Male verwendet
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000



Jahr	Verkauf m <sup>2</sup>
1949	4 000
1950	5 000
1951	10 000
1952	15 000
1953	20 000
1954	25 000
1955	30 000
1956	35 000
1957	40 000
1958	55 000
1959	77 000
1960	87 000
1961	120 000
1962	180 000

kein Preisaufschlag

das beweist die Verbrauchskurve

Wir haben 1962 die Produktion rationalisiert und vergrößert, damit wir unsere überzeugten, treuen Verbraucher und die neuen Kunden schneller und besser bedienen können

Eisenwerke Kaiserslautern EWK

## EWK- Turm-Drehkrane sofort lieferbar

Typ	Rollenhöhe	Ausladung	Tragkraft
SBK 11/13	18,9-29,2 m	6,2-17 m	650-1350 kg
SBK 14/17	23,6-34,8 m	7,0-20 m	650-1750 kg
SBK 28/32	27,3-41,5 m	9,1-24 m	1050-2500 kg
SBK 40/45	34,8-53,0 m	11,4-30 m	1150-3000 kg

HK 12 mit Laufkatzenausleger

	Hubhöhe	Ausladung	Tragkraft
bei horizontalem Ausleger	17 m	16 m	750 kg
bei hochgestelltem Ausleger und arretierter Katze	27 m	12 m	900 kg
	23 m	8 m	1500 kg

Alle Typen sind mit Überlast- und Hubendschalter ausgerüstet. 4 resp. 5 Motoren-Antrieb, stufenschaltbar. Mechanische und elektrische Sicherung, daher grösste Betriebssicherheit. Schnelle Montage und Demontage ohne Hilfsmittel. Interessante Zahlungsbedingungen.

Generalvertretung der EWK für die Schweiz.

**erbes + co**

**Baumaschinen  
Schlieren-Zürich  
Telefon 051 981855**



Es kommt im HOTELBAU ganz besonders auf gute Wärme- und Schallisolation an!

**Flumser Steinwolle**

erfüllt beides!

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. (085) 8 31 48

#### Unsere Spezialität:

#### Büro- und Betriebseinrichtungen

##### Kleiderschränke

Industrie- und Büromodelle, ein- und mehrfarbig, auch mit vorgebauter Sitzbank lieferbar

##### Offene Garderoben

mit und ohne Sitzbank

##### Büromobiliar

Kartei- und Registraturschränke, Aktenschränke, Planschränke, Schreibtische, Schreibmaschinen-, Konferenz- und Arbeitstische, Bürostühle usw.

##### Werkstattmobiliar

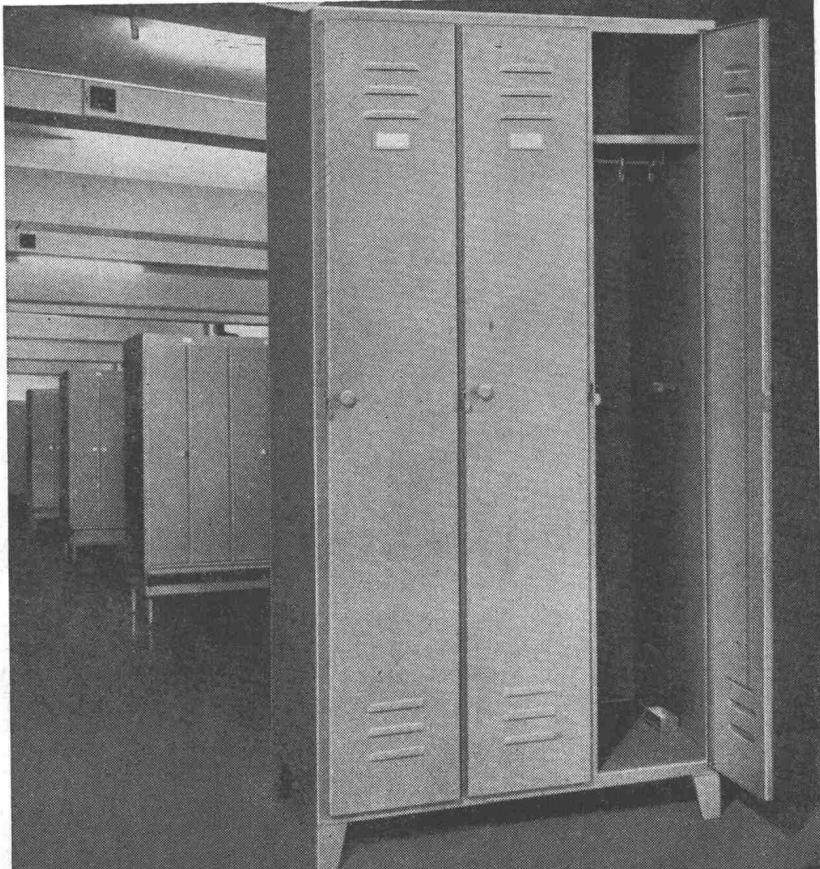
Werkbänke, Werkzeugschubladen-schränke, Kleinteilschränke usw.

##### Lagergestelle

##### Lager- und Transportbehälter

**hulftegger+co/ag**

Büro- und Betriebseinrichtungen



Stäfa ZH Telephon 051 / 74 90 33—36

In den Usines du Day  
der Société d'Electro-Chimie, Vallorbe ...

# Pyralen



Mit Pyralen getränkte  
Transformatoren 320 kVA  $13\,000 \pm 2.5 \pm 5\%$   
380 – 220  
Hersteller: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.

#### Pyralen-Transformatoren

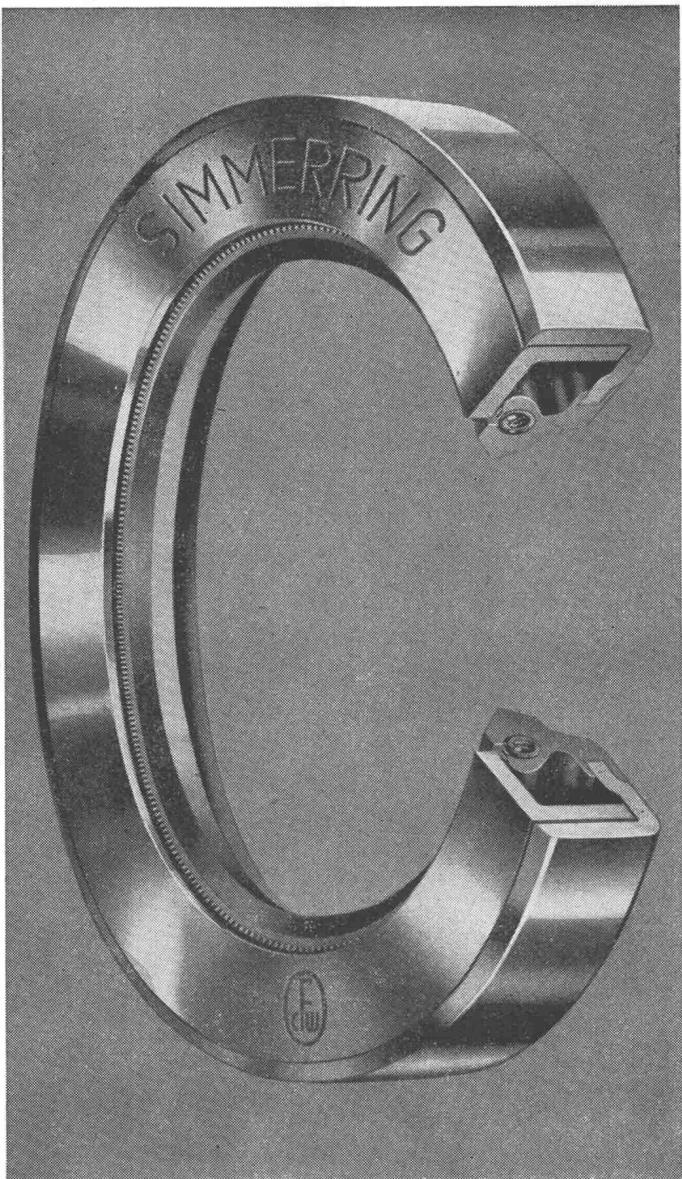
- **feuersicher** Pyralen brennt nicht
- **wartungsfrei** Pyralen ist alterungsbeständig
- **ohne Spezialschutzbauten**

Pyralen-Transformatoren senken die Installationskosten

Auskünfte und Unterlagen:

**Robert Binggeli & Co.** Chemische Rohstoffe  
Rössligasse 8, Zürich 1, Telefon 051 47 69 59  
Vertretung der Société PRODELEC, Paris

D & M



## Dichtungsteile

Unsere (fu)-Dichtelemente: Simmerringe, Nutringe, O-Ringe, Manschetten, Membranen und andere Teile helfen bei der Lösung Ihrer Dichtungsprobleme. Verlangen Sie unsere Kataloge und Lagerlisten.

**SKF**

**SKF Kugellager AG**

Falkenstrasse 28 Zürich 8  
Telephon 051/47 03 70

# ***schlieren***

Von Schlieren geplante Aufzugsanlagen sind immer zweckentsprechend gebaut. In modernen Hotelbetrieben sind deshalb Schlieren-Aufzüge weltweit geschätzt. Eleganz in der Ausführung, Betriebssicherheit, Fahrkomfort, hohes Leistungsvermögen, sowie lärmfreier und wirtschaftlicher Betrieb, zeichnen die moderne Schlieren-Aufzugsanlage im Royal-Hotel SAS, Kopenhagen, aus.

SAS

Schweizerische  
Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich

# **LINK-BELT SPEEDER**

Kranwagen von 10 bis 45 US t  
Bagger von 400 bis 2300 l

## **Kraft Präzision Sicherheit**

mit der Speed-O-Matic -  
Steuerung:  
eine Exklusivität LINK-BELT



# **NOTZ**

Beratung, Verkauf und Service  
Notz & Co. AG, Biel  
Abt. ROADCO  
Tel. 032/2 55 22

RL-7



## **Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft**

**Geruchlos - Rauchlos - Flammenlos**

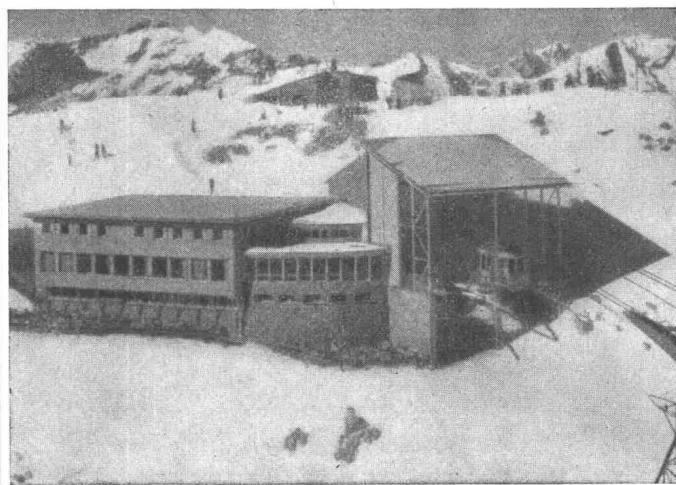
löst das Heizproblem in kleinen und grössten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

**Kirchen  
Kindergärten  
Hotels  
Restaurants**

**Chalets  
Ein- und  
Mehrfamilienhäusern  
Büros und Läden**



**Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz.** Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung

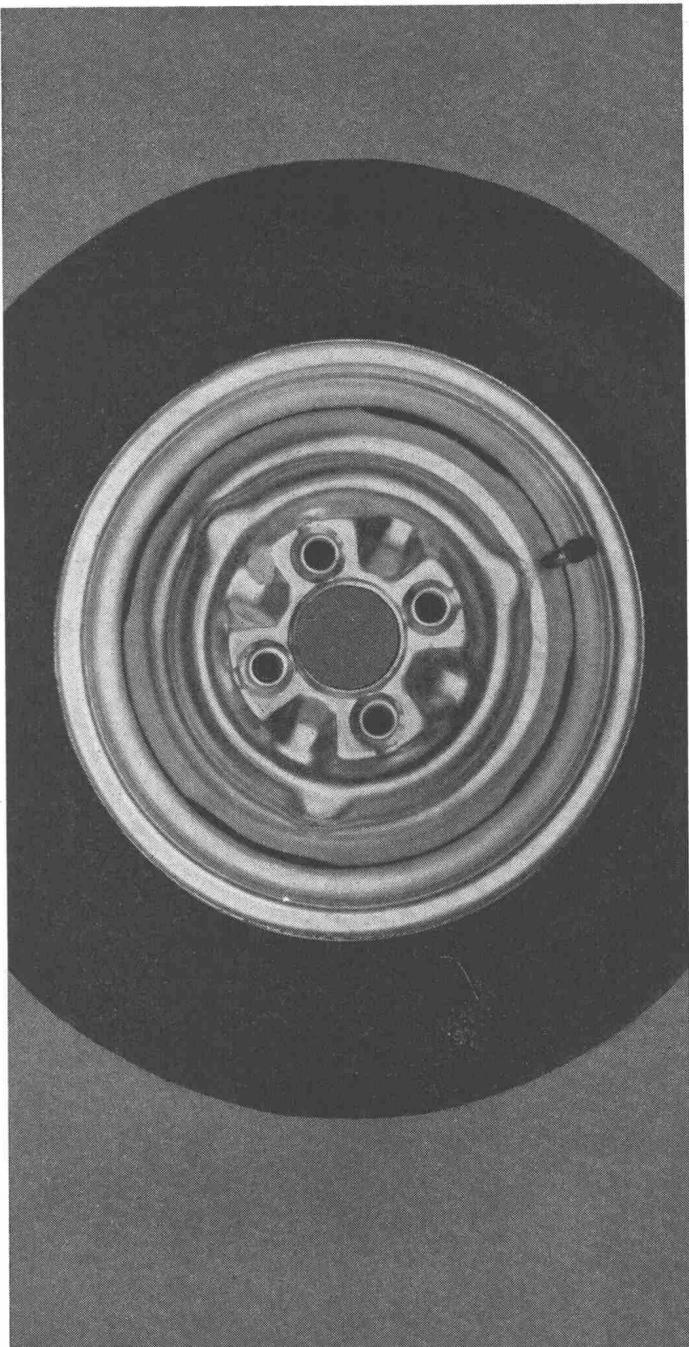


**Aussichtsrestaurant Weisshorn-Gipfel, 2653 m, Arosa.** Photo Zaugg, Solothurn. In diesem für Kälte äusserst exponierten Bau (nach Sonnenuntergang werden oft in kürzester Zeit Außentemperaturen von bis -30°C registriert) hat sich das Star Unity-System sowohl thermisch als auch wirtschaftlich bestens bewährt



**Elektro-Heizungen**

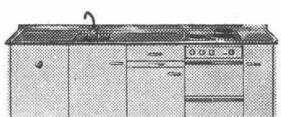
Zürich 7/58, Drusbergstrasse 10, Schweiz  
Fabrik in Au / ZH Telephon 051 / 95 64 67



### **Solche Räder...**

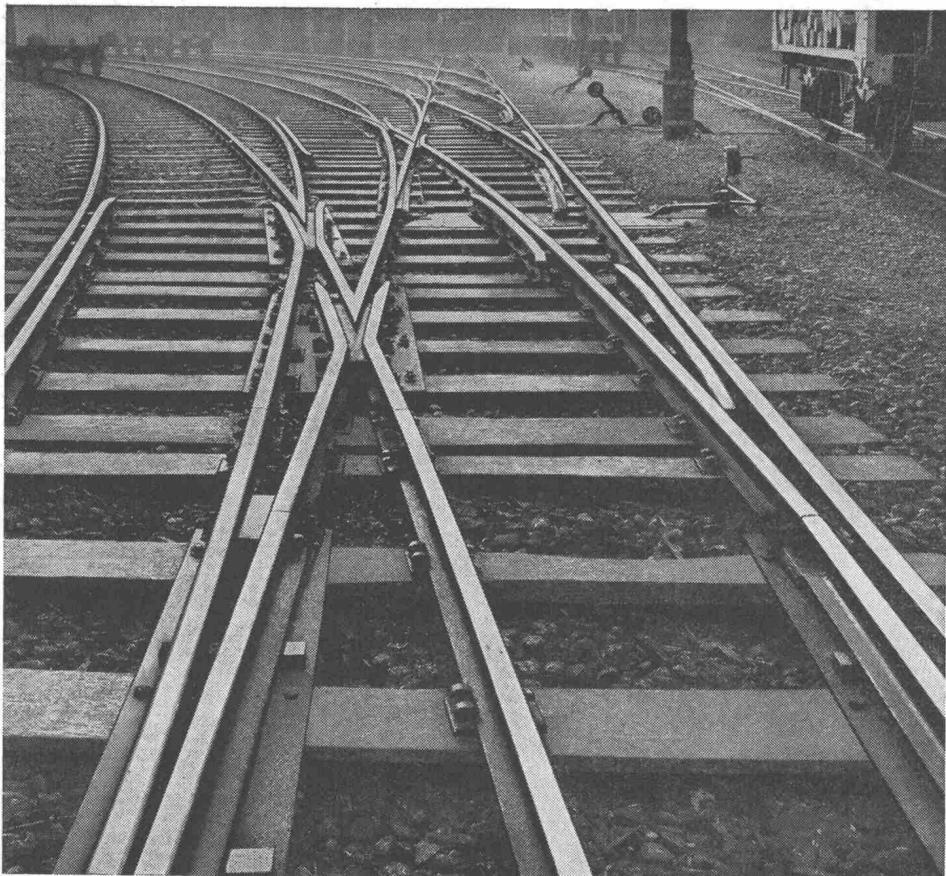
rollen millionenfach auf unseren Strassen.  
Hoher mechanischer Beanspruchung und den härtesten  
Witterungseinflüssen ausgesetzt, versieht einbrennlackierter  
Stahl jahrelang seinen Dienst.  
Diese Erfahrungen macht sich FORSTER zu eigen und baut  
Küchenkombinationen aus dem gleichen Material.

Deshalb Küchenkombinationen von



**forster**

**Aktiengesellschaft  
Hermann Forster  
Arbon Zürich Lausanne**



# VON ROLL

im Dienste  
des Bahnbaues

## Eisenbahnmaterial

Weichen  
Kreuzungen

Schienenbefestigungsmittel  
Zahnstangen aller Systeme  
Drehscheiben  
Schiebebühnen  
Krane und Verladeanlagen  
Prellböcke  
Rangierwinden

Armaturen  
für Fahrleitungen

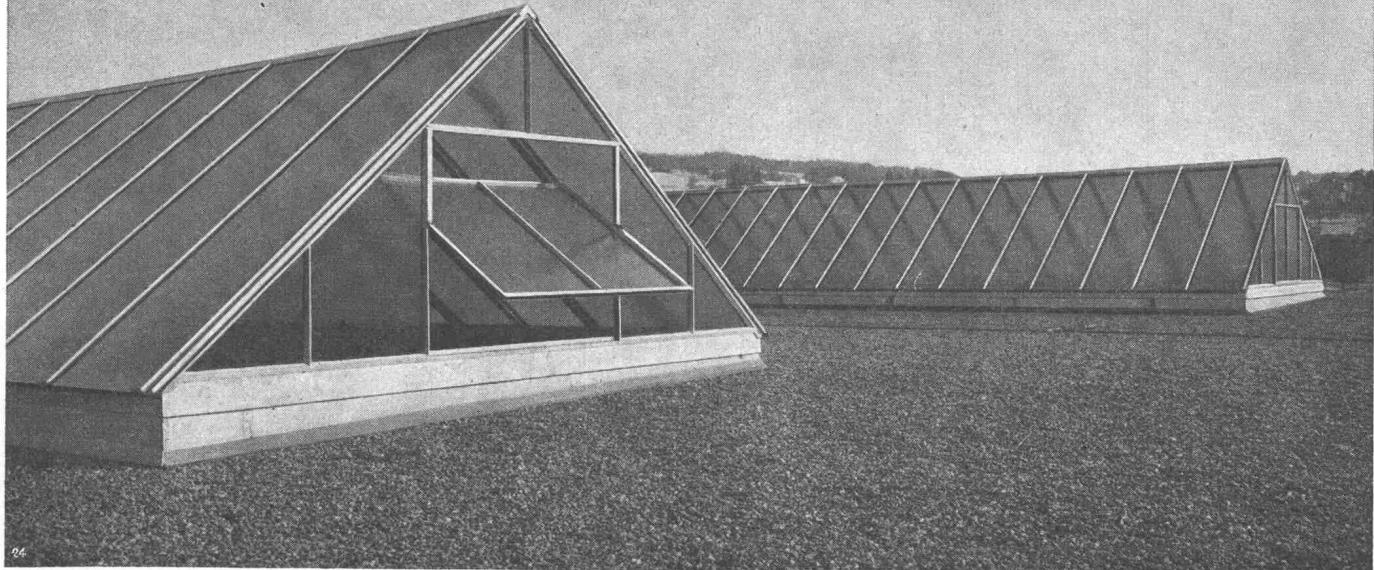
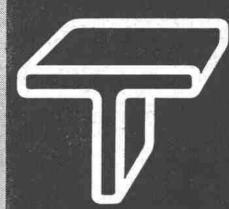
Gesenkschmiedestücke  
Schrauben und Gussstücke  
für Schienenfahrzeuge

VON ROLL AG. Werk Bern

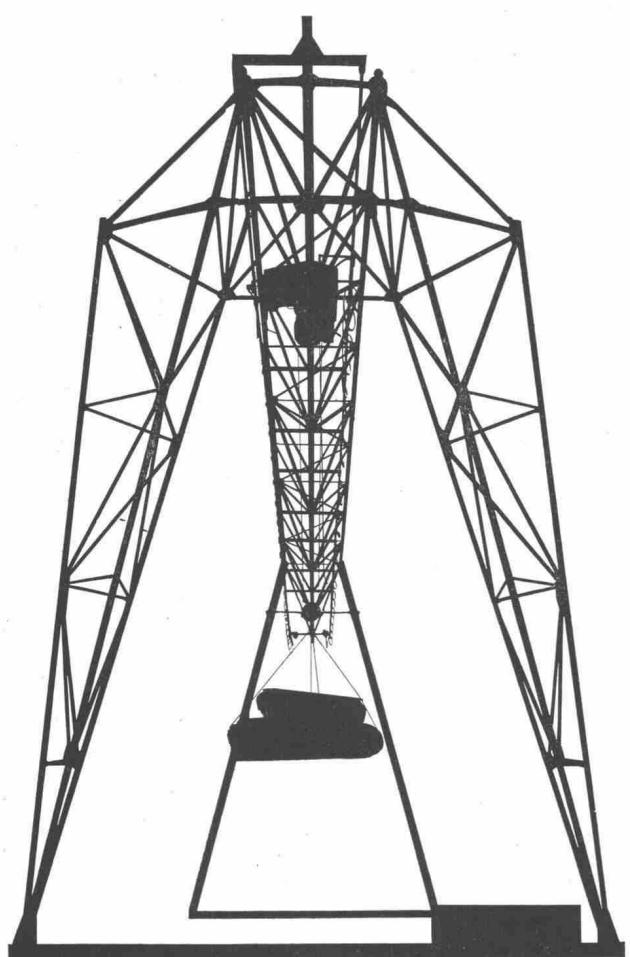
349

# Kittlose Verglasungen

Gebr. Tuchschmid AG Frauenfeld



24



# UTO

Krananlagen  
Elektrozüge  
Aufzüge  
Fahrtreppen



Schindler-Aufzug-  
und Uto-Kranfabrik AG  
Zürich 9/48  
Telefon 051/525310

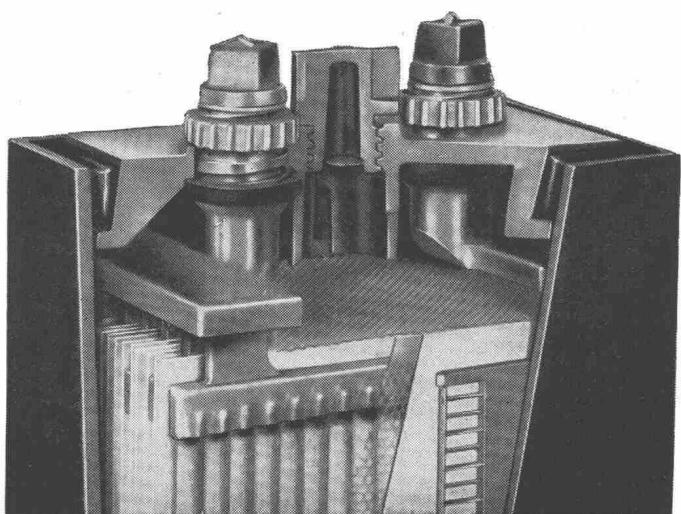
# Plus Tubax

## ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-  
Batterie für Traktion,  
Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 
- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie  
kein Plattenwechsel
  - 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität  
pro Raum- und Gewichtseinheit
  - 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-  
einsparung bei stationären Anlagen
  - 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-  
sichere Isolation, robuste Elementbecher
  - 5** vergossene Elemente, sauber,  
keine Säureschäden
- 

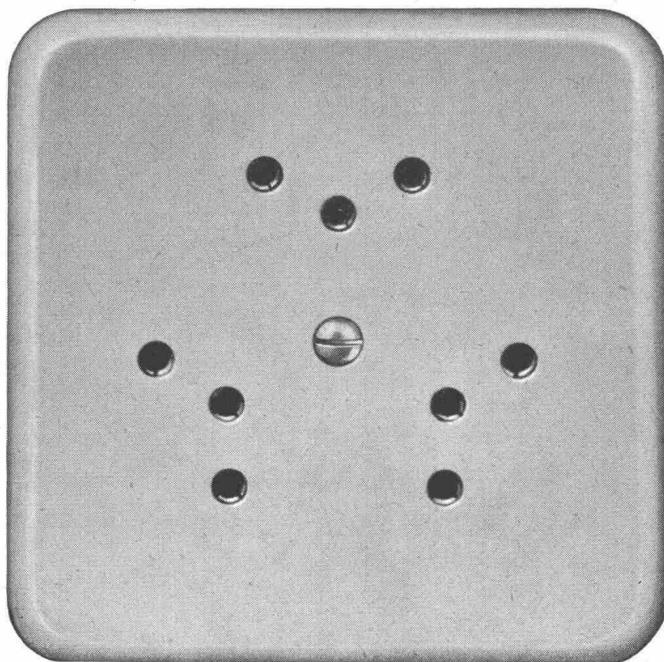
Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 79 10



No. 76303 Pml  
Diese Steckdosen sind  
mit Isolierpressstoff-  
Abdeckplatten  
Farbe 61 (creme-weiss) oder  
62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Mehrfach-Steckdose mit  
Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V  
Ausführung für 3 Stecker



Verschiedene unserer  
Modelle wurden mit  
der Anerkennungsurkunde  
„Die gute Form“  
ausgezeichnet.



## Adolf Feller AG Horgen

# WERA

## löst alle Lüftungsprobleme

**WERA** Klimaanlagen

**WERA** Warmluftheizungen  
für Kirchen, Kinos,  
Grossräume

**WERA** Lüftungsanlagen

**WERA** Küchenventilationen

**WERA** Gasschutzanlagen

**WERA** Luftbefeuhter



Alle Anlagen werden im  
eigenen Ingenieurbüro  
projektiert, die Apparate in  
unserer Fabrik gebaut und  
von unseren Spezialisten  
an Ort und Stelle montiert.  
3500 Referenzen aus dem  
In- und Ausland geben Ihnen  
Auskunft über unsere  
Leistungen.



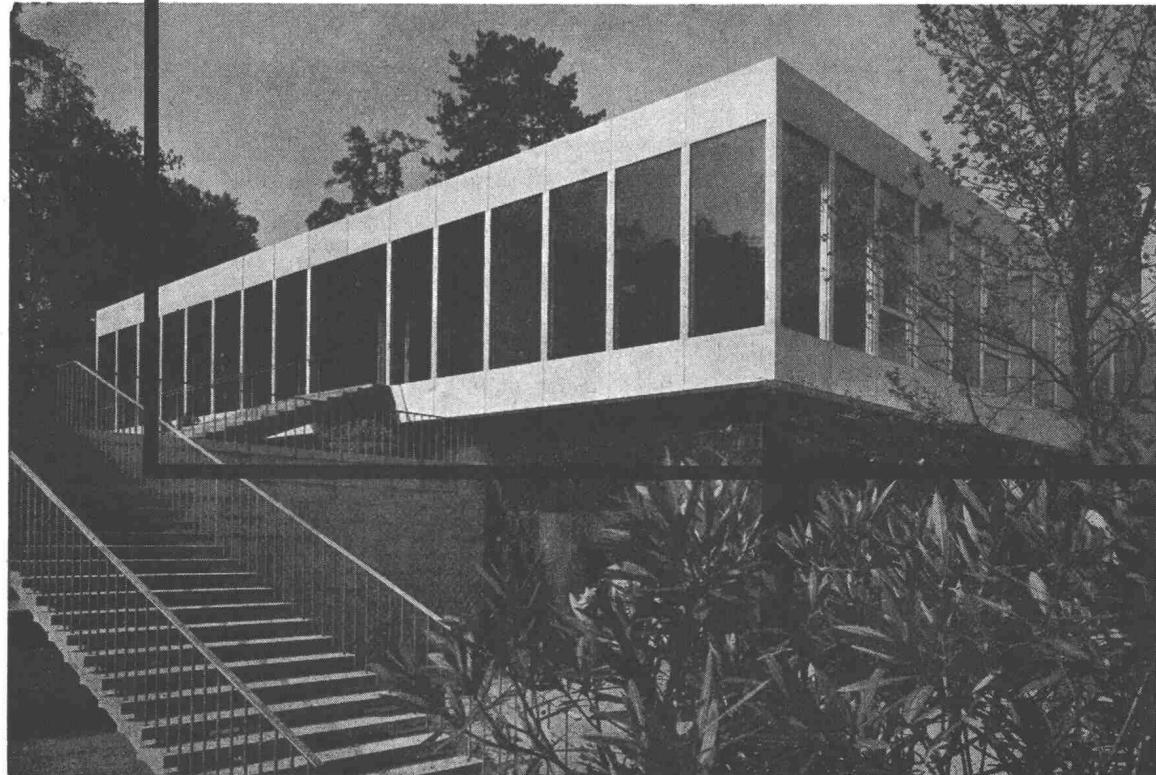
## WERA-Klima-prima



WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,  
Telephon (031) 3 99 11

**GC**

**Metallfassaden-  
Bau  
Geilinger & Co.  
Winterthur**



GC 5915

Lesesaal der neuen Kantonsbibliothek in Aarau

**WARTMANN**

Wartmann & Cie. AG

Stahlbau und Kesselschmiede  
Zürich BRUGG Oberbipp

